

# Aos Moradores da Província de Gifu – Início das “Férias Prolongadas em Casa”!

## 1. Se passaram dois meses após a primeira confirmação do primeiro caso do COVID-19 em nossa Província.

(149 infectados e 6 mortos)

(1) O novo coronavírus pode estar próximo de qualquer pessoa, a qualquer hora e em qualquer lugar

### ① Infecção com alto poder de contaminação

De apenas um infectado, foi para 47 infectados!

### ② Contágio frequentes na família, independentemente da idade

42 pessoas (cerca de 30%) infectados são da mesma família. Até membros da terceira geração que moram juntos, foram infectados!

### ③ A contaminação da “cidade noturna” à famílias e ao trabalho

68 pessoas infectadas na cidade noturna

### ④ A contaminação vindo de outras províncias e países

21 pessoas de Aichi, 5 pessoas do exterior

### ⑤ Agravamento repentino

Há casos em que a pessoa desenvolve a doença e morre dentro de uma semana!

(2) Depois de ser infectado

### ① A pessoa está em quarentena e hospitalizada!

Atualmente, não existe medicamento ou vacina.

As visitas são proibidas e quando o quadro clínico se grava, o tratamento é prolongado de 2 semanas a 1 mês.

### ② As pessoas envolvidas, como membros da família, colegas de trabalho, clientes etc. podem ser examinadas e monitoradas.

No caso do cluster da cidade de Kani, aproximadamente 2.900 pessoas foram examinadas ou monitoradas.

### ③ Os estabelecimentos comerciais estão temporariamente fechados com a produção parada!

### ④ A carga nas instituições médicas estão aumentando

A equipe médica estão totalmente dedicados, dia e noite, o que causa uma carga enorme à eles.

## 2. Em relação as “férias prolongadas”

Em todo o país, e mesmo nesta província, durante os feriados consecutivos do final de março, a cautela de cada um diminuiu e por isso a infecção se espalhou rapidamente.

Atualmente, apesar da "Declaração de Estado de Emergência", a taxa de redução de tráfego na cidade de Gifu é de cerca de 40 a 50%. Longe de atingir a meta de redução de contato de 80%.

Este feriado prolongado tem no máximo 12 dias de folgas. Juntos, podemos evitar a propagação da seguinte maneira. (Veja os principais pedidos da província aos moradores em anexo.)

### (1) Reduzir completamente o contato com as pessoas

Evitar saídas desnecessárias e não emergenciais, especialmente evite regressar à sua terra natal, viajar ou ir às outras províncias. Vamos evitar as saídas desnecessárias e não emergenciais, ou seja, o tráfego de familiares que residem em outras províncias.

### (2) Fique longe de locais de risco de infecção

Mesmo que seja necessário para manter o seu sustento, como ir às compras em supermercado, há locais e situações em que o risco de infecção aumenta (ambientes fechados, com grande aglomeração de pessoas e proximidade entre as pessoas).

Além disso, o risco de infecção aumenta quando um grande número de pessoas se reúnem, como em parque ao ar livre, churrasco na beira do rio etc.

Por exemplo, você pode evitar cuidadosamente o risco de infecções ao seu redor, como ir às compras sozinho e no horário que tem poucas pessoas, usar uma máscara, lavar bem as mãos e manter uma boa distância uns dos outros.

### (3) Aproveite o seu tempo em casa

Aproveite as “férias prolongadas” com sua família, como assistindo matérias sobre arte e cultura, incluindo obras do Museu de Arte da Província de Gifu e o canal da TV Minamo.

24 de abril de 2020,  
Mensagem do Governador  
da Província de Gifu

Hajime Furuta

古田 肇